

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 2, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 12th day of August, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Galahenkanda, Mahahena, and Yahalawalakadakele, situate in the village of Matugobe in the Morovak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 120 acres 3 roods and 12 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by another portion of Yahalawalakadakele belonging to Crown; on the east by the footpath from Deniyaya to Beverly estate, a portion of Galahenkanda claimed by Wickramanarayanage Don Andris and others, Pitadeniyahena sold by Crown to Don Bastian Ranchagoda Wijesekara (title plans 174,266 and 166,852); on the south by Gorakagasmullekumbura belonging to Wickramanarayanage Don Andris and others, Udatumpelakumbura claimed by Don Andris Wirawardana Ratnayake Vidane Arachchi and others, Malawigemuttettuwa sold by Crown to Don Andris Perusinha (title plan 140,031), Malawigewatta belonging to Ratnayakaliyanage Don Andris, Udamadugekumbura claimed by Walalge Dingi Appu and others, Pahalamadugekumbura claimed by Walalge Dingi Appu and others, Mahawatta belonging to Walalge Dingi Appu and others, Katuwanagekumbura belonging to Aregodage Dines and others, Aregodakumbura claimed by Aregodage Dines and others, Elapalamullegewatta belonging to Elapalamullege Nikula and others, Gorakawatta belonging to Kankanige Dinesa and others, Kankanigewatta belonging to Kankanige Punchi Baba and others, Ganguldolakumbura belonging to Kankanige Ukku and others; on the west by the Ganguldola (stream)—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 12th day of November, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවත්තෝරලේ මතුගොඩවෙහි සහ ගමේ තිබෙන මේ සමග අවුනාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 120කුත්, රූඩ් 3කුත්, පර්චස් 12ක් කිමසාවිස ඇති ගලභෙත්තන්දටද, මහලෙන්ටට සහ ස්කලවලකඩ කැලේටත් මායිම්—ලතුරට රජසන්නක ස්කලවලකඩ කැලේ නවකොටසක්ද; නැගෙනහිරට දෙහියාගේ සිට බැවර්ලි වත්තට සහ අභිපාරද, වික්‍රමනාරකතගේ දෙන් අන්දිරිස් සහ තවත් අගවල් විසින් අයිතිවැසිකම් කිසිත ගලභෙත්තන්දේ කොටසක්ද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන් බස්නිහස් රත්වැගොඩ විජේසේකරට වික්‍රනාපු සිටදෙහියාගේ දෙන්ද, (174,266දේ සහ 166,852දේ) දකුණට වික්‍රමනාරකතගේ දෙන් අන්දිරිස්ට සහ තවත් අගවල්ට අයිති ගොරකගස් මුල්ලේ කුඹුරද, දෙන් අන්දිරිස් තිරවර්දන රත්නායක විදනආරච්චි සහ තවත් අගවල් විසින් අයිතිවැසිකම් කිසිත ලබාදුන් පැරකුමුරද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන් අන්දිරිස් පේරුසිංහට වික්‍රනාපු මල්ලගේ මුත්තෙව්වුඩ (140,031 පිඤ්ජුකඩ) රත් නායක ලියතගේ දෙන් අන්දිරිස්ට අයිති මල්ලගේ වත්තද, වල්ලගේ හිත්තිඅප්පු සහ තවත් අගවල් විසින් අයිතිවැසිකම් කිසිත ලබාදුන් කුඹුරද, එම අගවල් විසින් අයිතිවැසිකම් කිසිත පහල මාදුගේ කුඹුරද, එම අගවල්ට අයිති මහවත්තද, ආරේගොඩගේ දිනේස්ට සහ තවත් අගවල්ට අයිති කවුවාතගේ කුඹුරද, එම අගවල් විසින් අයිතිවැසිකම් කිසිත ආරේ ගොඩ කුඹුරද, ඇලපලාමුල්ලේගේ නිකුලාට සහ තවත් අගවල්ට අයිති ඇලපලාමුල්ලේගේ වත්තද, කන්නාහිගේ දිනේ සාට සහ තවත් අගවල්ට අයිති ගොරකවත්තද, කන්නාහිගේ පුත්ච්චිබාට සහ තවත් අගවල්ට අයිති කන්නාහිගේ වත් තද, කන්නාහිගේ ලක්කුට සහ තවත් අගවල්ට අයිති ගඟුල්දෙලේ කුඹුරද; බස්නාගුරට ගඟුල්දෙලේ සහ ගමේ සතර මායිම්වල තිබෙන ඉහතයි ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් කියා සිටින සම් කැනාත්තෝන් ඇතුළතම් මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898වේ අගෝස්තු මස 12 වැනි දින පටන් කුත්මාසයන් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතයි ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගදුනොත් වම් 1897වේ නොම්මර එනේ ආඥාපණ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලදැනි ධානාත්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් සහ මට වම් 1897වේ නොම්මර එනේ ආඥාපණ පෙන් ලැබීම්බෙන බිලුගේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්විම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ නොම්මර මස 12 වැනි දිනදී ඉහතයි ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණව මෙසින් දන්වමි.

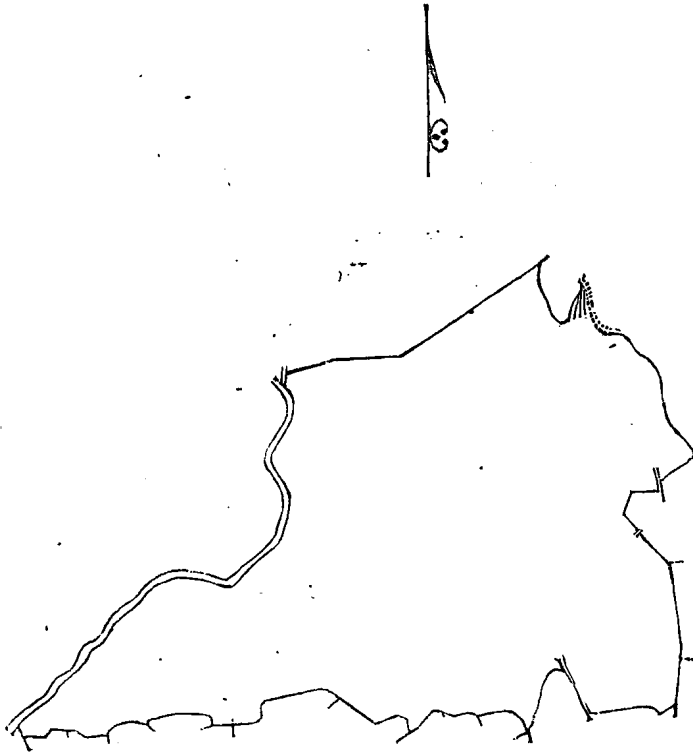
ජේ. පී. එවිස්,
ධානාත්තරය ලන් මුලදැනියා වමහ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தல்ன் திகதி யாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 12 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்தக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை திஸ்திரிக்கில் மொறவத்தகோறணையச் சேர்ந்த மதுகொடுபெ யென்னும் கிராமத்திலுள்ள களகேங்கந்த, மககேன், யகலவலகடகெளே யென்று பொது

வாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப் பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 120 ஏக்கர் 3 னாட் 12 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள யகலவலகடசெளேயால் இன்னும் ஓர் பங்கு ; கிழக்கு-தெனியிலிருந்து பெவ்லீதோட்டத்துக்குப்போகும் அடிபாதை, விக்கமமரூயனகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களும் உரித்துச் சொல்லும் கலகேன்கம்தயால் ஓர்பங்கு, தொன் பஸ்தியன் நன்சாகோட விசேசேகமவுக்கு அரசாட்சியரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பிடதெனியேகேன (174,288 யும் 166,852 பிசூர்கடதாசி); தெற்கு-விக்கமமரூயனகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொறககஸ்முள்ளேரும்புர, தொன் அந்திரிஸ் வீறவந்தனறத்தயை க விதான ஆரச்சியும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் உடதுன்பேலகும்புர, தொன் அந்திரிஸ் பேருவிங்கவுக் கு அரசாட்சியரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மலவிகேமுத்தேட்டுவ (140,031 பிசூர் கடதாசி), மத்தியகனியனகே தொன் அந்திரிசுடையது மலவிகேவத்த, வலன்கே டிங்கிஅப்புவும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் உடமாதகே கும்புர, மேற்சொல்லியவர்கள் உரித்துச்சொல்லும் பகலமாதகேசும்புர, மேற்சொல்லியவர்களுடையது மகவத் த, ஆறேகோடகே தினெஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கடுவானகேசும்புர, மேற்சொல்லியவர்கள் உரித்துச் சொல்லும் ஆறேகோடகும்புர, எலபலாமுள்ளேகே னிகுளாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது எலடலாமுள்ளேகே வத்த, கங்கானிகே தினெஸாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கொறகவத்த, கங்கானிகே புங்சிபபாயும் சிலபேர்களு க்குமுடையது கங்கானிகேவத்த, கங்கானிகே உக்குயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கங்குல்தொலேகும்புர ; மேற் கு-கங்குள்தொல (ஓடை). இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயி லுயிருந்தால் அவர்கள் என் முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் (வ்ரூ)-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பா ன உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான 1897 ம் (வ்ரூ)-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (வ்ரூ) கார்த்தி கைழ் 12 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமெ ன்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



90 0

14,013, 14,014, 14,015, R 547, S 547, T 547, U 547, Y 547, A 548, and B 548

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 19, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,
for Assistant Surveyor-General.